



RO

În apropierea viitorului parc se află două importante surse de apă potabilă a orașului, puțuri de mare adâncime grupate în zonele Cîșmea I și II. Acesta este motivul instituirii unui perimetrul de protecție hidrogeologică, care cuprinde arealul dintre domeniile de alimentare și de descărcare la suprafață și/sau în subteran a apelor subterane prin emergență naturală (izvoare, drenuri și foraje) și are rolul de a asigura protecția față de substanțe poluante greu degradabile sau nedegradabile și regenerarea debitului prelevat prin lucrări de captare. Conform HG930/2005, în aceasta zonă se pot construi locuințe, obiective economice și social-culturale numai dacă se asigură evacuarea din zona respectivă, în condiții de siguranță maximă, a apelor uzate menajere și pluviale.

De asemenea, o conductă de alimentare cu apă este poziționată paralel cu DN3C, dar regimul ei de protecție nu afectează parcul.

EN

There are two important drinking water sources for the entire urban area in the vicinity of the new park, consisting of several deepwater wells grouped around Pumps I and II. Accordingly, a hydrogeological protection zone has been established which encompasses the area of the groundwater recharge and surface or underground discharge zones through natural occurrence (springs, drains and drills) and ensures that the sources are protected against non- or hardly degradable polluting substances while also maintaining that the water debit can regenerate itself through capture systems. According to HG930/2005, building in the hydrogeological protection zone is allowed for housing, retail and social-cultural facilities only if the domestic wastewater and rainwater in the area are evacuated under maximum safety conditions.

There is also a water supply pipeline installed parallel to DN3C but its protection area does not affect the park.

- Conducta alimentare apă Dn=1000 mm
Water supply pipeline Dn=1000 mm
- Zonă protecție hidrogeologică Cîșmea I
Hydrogeological protection zone Pump I
- Zonă protecție hidrogeologică Cîșmea II
Hydrogeological protection zone Pump II